



Factura: 001-004-000095906



20201701001D00747

DILIGENCIA DE AUTENTICACIÓN DE FIRMAS N° 20201701001D00747

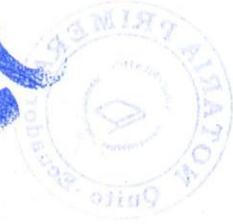
En la ciudad de QUITO el día 26 DE FEBRERO DEL 2020, (16:57) ante mí, NOTARIO(A) JORGE ENRIQUE MACHADO CEVALLOS de la NOTARÍA PRIMERA , concurre(n), DOMENICA MARTINA GOMEZJURADO YEROVI portador(a) de CÉDULA 1719296939 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil SOLTERO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) me solicita(n) que proceda a receptor su(s) firma(s) y rúbrica(s), que va(n) a suscribir al pie de TRADUCCION, de cuyo contenido se responsabiliza(n), a fin de que sea(n) AUTENTICADA(S). Al efecto identificado(s) que fue(ron) por mí, en forma libre y voluntaria procede(n) en mí presencia a estampar su(s) firma(s) y rúbrica(s) al pie del referido documento por lo que en aplicación a lo dispuesto en el artículo 18 numeral 3 de la Ley Notarial, doy fe de que dicha(s) firma(s) y rúbrica(s) es(son) AUTÉNTICA(S). - Un original de esta diligencia queda incorporada en el libro respectivo de esta Notaría.



Jorge Enrique Machado Cevallos
NOTARIO(A) JORGE ENRIQUE MACHADO CEVALLOS
NOTARÍA PRIMERA DEL CANTÓN QUITO



**ESPACIO
EN BLANCO**



Quito, D.M., 26 de febrero de 2020

Yo, Doménica Martina Gomezjurado Y. portadora de la cédula de ciudadanía con No. 1719296939, en mi condición de traductora y como tal experta en los idiomas castellano e inglés, certifico que la versión en español adjunta realizada por mí, es fiel traducción del texto original en inglés que también se adjunta.

Atentamente,

Quito, D.M., February 26, 2020

I, Doménica Martina Gomezjurado Y. bearer of the citizenship card signed with the number 1719296939, in my capacity as a translator and as such an expert in the Spanish and English languages, I certify that the attached Spanish version made by me, is faithful translation of the original text in English that is also attached.

Sincerely,

Martina Gomezjurado
Doménica Martina Gomezjurado Yerovi
C.C. 1719296939



**ESPACIO
EN BLANCO**





NOTARIA PRIMERA DE QUITO
EN APLICACIÓN A LO DISPUESTO EN EL LITERAL A)
DEL NUMERAL 5 DEL ART 18 DE LA LEY NOTARIAL
DOY FE, que la fotocopia que ANTECEDE está
conforme a su original que me fue presentado
en _____ fojas _____ út(les)

Quito a 26 FEB 2020



Jorge Machado Cevallos
D. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito



**ESPACIO
EN BLANCO**

HOTARIA PRIMERA DE
ENAFIACIÓN A LO DISPUESTO EN EL LITERAL A)
DEL NUMERAL 5 DEL ART 18 DE LA LEY NOTARIAL
DOY FE, que la fotocopia que ANTECEDE está
conforme a su original que me fue presentado
en _____ (ciudad)

Quito, 22 de FEBRERO de 2020



Dr. Jorge Macías Cevallos
Notario Público del Cantón Quito





CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD

Número único de identificación: 1719296939

Nombres del ciudadano: GOMEZJURADO YEROVI DOMENICA MARTINA



Condición del cedulado: CIUDADANO

Lugar de nacimiento: ECUADOR/PICHINCHA/QUITO/BENALCAZAR

Fecha de nacimiento: 15 DE OCTUBRE DE 1992

Nacionalidad: ECUATORIANA

Sexo: MUJER

Instrucción: BACHILLERATO

Profesión: BACH. EN CIENCIAS

Estado Civil: SOLTERO

Cónyuge: No Registra

Fecha de Matrimonio: No Registra

Nombres del padre: GOMEZJURADO TAMAYO ESTEBAN EDUARDO

Nacionalidad: ECUATORIANA

Nombres de la madre: YEROVI JARRIN XIMENA SUSANA

Nacionalidad: ECUATORIANA

Fecha de expedición: 20 DE FEBRERO DE 2016

Condición de donante: SI DONANTE

Información certificada a la fecha: 26 DE FEBRERO DE 2020

Emisor: ANDRES FELIPE CASTRO LOAIZA - PICHINCHA-QUITO-NT 18 - PICHINCHA - QUITO



N° de certificado: 208-305-76596



208-305-76596

Lcdo. Vicente Taiano G.

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación

Documento firmado electrónicamente



**ESPACIO
EN BLANCO**



[COPIA CERTIFICADA]

Ginebra, el:

2 de diciembre de 2019 [SELLO]

[CÓDIGO]

[SELLO]

[SUMILLA]

BRUCHBUHL & RODRIGUEZ NOTARIOS

38 route de Malagnou – Casillero postal 401

1211 Ginebra 12

Teléfono +41 22 707 15 00 – fax +4 22 735 05 56

Email notaries@brnotaries.com

CERTIFICADO NOTARIAL

A TODOS QUIENES reciben este presente

Yo, Lim Chee Kiang, Notario Público debidamente reconocido, autorizado para ejercer en la República de Singapur, certifico que:

Que el día de la fecha en mención estuve presente e hice Tan Chin Hwee (Chen Jinghui) y Nicolas Marsac, los directores de **TRAFIGURA PTE LTD**, una compañía constituida en Singapur y registrada con la Autoridad de Contabilidad y Regulación Corporativa de Singapur con el número 199601595D (en adelante "la Compañía"), firme y cómo y por el acto y la escritura de la Compañía en la debida forma de ley entregue el instrumento en el idioma inglés y español adjunto a este documento y que las firmas de los mismos se suscribieron para y en nombre de la Compañía son su propia, verdadera, correcta y respectiva letra;

Y QUE dicho instrumento, firmado y entregado de conformidad con la constitución de la Compañía y la sección 41B de la Ley de Sociedades (Capítulo 50), se ejecuta debidamente como escritura y es vinculante para la Compañía de conformidad con la ley de Singapur.

EN FE Y TESTIMONIO de lo cual dicho notario suscribí mi nombre y establecí y coloqué mi sello de oficina en Singapur, este 26 de noviembre de 2019.



NOTARIO PÚBLICO

SINGAPUR

[SELLO]

En virtud de la Regla 8 (3) (c) de las Reglas del Notario Público, la Academia de Derecho de Singapur debe autenticar un Certificado Notarial para que sea válido.

**ESPACIO
EN BLANCO**



ACADEMIA DE DERECHO DE SINGAPUR

Para verificar la veracidad de este certificado de autenticación, ir a legalisation.sal.sg o escanear el siguiente código [CÓDIGO]

Este certificado de autenticación solo certifica la autenticidad de la firma y la capacidad de la persona quien firma el certificado notarial.

Este certificado de autenticación no es válido si el sello de la Academia de Derecho de Singapur es removido o alterado de cualquier forma. Este certificado no autentica o confirma el contenido del documento adjunto al certificado notarial.

Autenticación	
1. País:	Singapur
2. Este documento público ha sido firmado por:	Lim Chee Kiang
3. Actuando en la capacidad de:	Notario Público
4. Lleva el sello/estampa:	Notario Público
Certificado	
5. Certificado de autenticación No.:	AC0J9702BE
6. En:	La Academia de Derecho de Singapur
7. El día:	27 de noviembre de 2019
8. Por:	Melissa Goh, Directora Adjunta, SAL
9. SAL Sello de Certificación:	10. [FIRMA]

[SELLO]



/19113245

Firma Certificada

[FIRMA]

27 de noviembre de 2019.

**ESPACIO
EN BLANCO**



[SELLO]

Apostilla

(Convención de la Haya, de fecha 5 de octubre de 1961)

1. País: Suiza

Este documento público

2. fue firmado por **Mí Richard RODRIGUEZ.-**
3. actuando en calidad de notario.-
4. Lleva el sello/estampilla del notario.-

Atestiguado

5. en Ginebra
6. El 03 de Diciembre de 2019
7. República y Cantón de Ginebra
8. Bajo el número 027796
9. Sello/estampilla
10. Firma

[SELLO]

P.-A. Leya



**ESPACIO
EN BLANCO**



CERTIFIED TRUE COPY

Geneva, the :

2 - DEC 2019



NC0J960B08

BRIGHEUIL, RODRIGUEZ
NOTAIRES
38, route de Malignat - Case postale 401
1201 GENEVE 12
Tel: +41 22 767 75 00 - Fax: +41 22 735 05 56
E-mail: notaires@brnotaires.com

NOTARIAL CERTIFICATE

TO ALL TO WHOM these presents shall come

I, Lim Chee Kiang, NOTARY PUBLIC duly admitted, authorised to practise in the Republic of Singapore, DO HEREBY CERTIFY

That on the day of the date hereof I was present and did Tan Chin Hwee (Chen Jinghui) and Nicolas Marsac, the directors of **TRAFIGURA PTE LTD**, a company incorporated in Singapore and registered with the Accounting and Corporate Regulatory Authority of Singapore under number 199601595D (hereinafter "the Company"), sign and as and for the act and deed of the Company in due form of law deliver the instrument in both the English and Spanish language hereunto annexed and that the signatures thereto subscribed for and on behalf of of the Company are of their own, true, proper and respective handwriting;

AND THAT the said instrument being so signed and delivered in accordance with the constitution of the Company and section 41B of the Companies Act (Chapter 50), is duly executed as a deed and is binding on the Company in accordance with the law of Singapore.

IN FAITH AND TESTIMONY whereof I the said notary have subscribed my name and set and affixed my seal of office at Singapore, this 26th day of November 2019.

NOTARY PUBLIC
SINGAPORE



By virtue of Rule 8(3)(c) of the Notaries Public Rules, a Notarial Certificate must be authenticated by the Singapore Academy of Law in order to be valid.



To verify the issuance of
this *Authentication
Certificate*, go to
Legislation.sal.sg
or scan QR code:

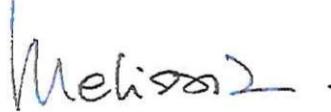


Verification code:
32386277

Authentication Certificate only certifies the
accuracy of the signature and the capacity of the
person who signed the Notarial Certificate.

Authentication Certificate is not valid if the seal of
Singapore Academy of Law is removed or altered in
any way whatsoever. This Certificate does not
authenticate or confirm the content of the Document
attached to the annexed Notarial Certificate.

Authentication

1. Country:	Singapore
2. This public document has been signed by:	Lim Chee Kiang
3. Acting in the capacity of:	Notary Public
4. Bears the seal/stamp:	Notary Public
Certified	
5. Authentication Cert No.:	AC0J9702BE
6. At:	Singapore Academy of Law
7. The:	27th November 2019
8. By:	Melissa Goh, Deputy Director, SAL
9. SAL Certification Seal:	10. Signature: 



/19113245



Certified true signature

Kamini J Ramchandani

27 NOV 2019





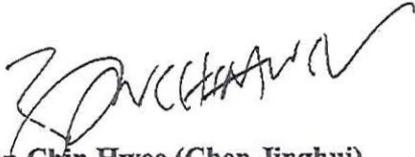
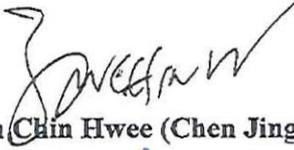
PODER	POWER OF ATTORNEY
<p>En la ciudad de Singapur, a los <u>25</u> días del mes de <u>noviembre</u> de 2019, Tan Chin Hwee (Chen Jinghui) and Nicolas Marsac a nombre y en representación de Trafigura Pte Ltd., manifiesta:</p>	<p>In the city of Singapore, on <u>25th</u> day of November, 2019, Trafigura Pte Ltd on behalf and in representation of Tan Chin Hwee (Chen Jinghui) and Nicolas Marsac declares:</p>
<p>PRIMERA: COMPARECIENTES: Comparece Tan Chin Hwee (Chen Jinghui) and Nicolas Marsac, en su calidad de Directores, y como tal representante legal de Trafigura Pte Ltd , legalmente constituida bajo las leyes de Singapur, con domicilio en 10 Collyer Quay #29-00 Ocean Financial Centre, 049315, Singapur a la que en adelante se le denominará simplemente "LA MANDANTE", quien en forma libre y voluntaria a través del presente otorga poder a favor de las abogadas Mareva Orozco y/o Paola Gachet y/o al abogado Gabriel Gallegos para que de forma individual o conjunta, representen a la MANDANTE en la República del Ecuador.</p>	<p>FIRST: APPEARERS: Tan Chin Hwee (Chen Jinghui) and Nicolas Marsac, appears as Directors, and as such legal representative of Trafigura Pte Ltd, legally constituted under the laws of the Singapore, domiciled at 10 Collyer Quay, #29-00 Ocean Financial Centre, Singapore 049315, which hereinafter will be simply called the "PRINCIPAL", who freely and voluntarily hereby grants power in favor of lawyers Mareva Orozco and/or Paola Gachet and/or the lawyer Gabriel Gallegos so that individually or jointly, they represent the PRINCIPAL in the Republic of Ecuador.</p>
<p>SEGUNDA: AMBITO DEL MANDATO: Los MANDATARIOS están facultados para representar a la MANDANTE de conformidad con lo previsto en el artículo seis (6) de la Ley de Compañías del Ecuador.</p>	<p>SECOND: SCOPE OF THE PROXY: The Attorneys in Fact are empowered to represent the PRINCIPAL in accordance with the provisions of article six (6) of the Law of Companies of Ecuador.</p>
<p>En general, los MANDATARIOS podrán hacer, a nombre de la MANDANTE, todo aquello que sea necesario para cumplir a cabalidad con el mandato conferido y para proteger los derechos e intereses de la MANDANTE, por lo que ninguna entidad y/o autoridad pública o privada del Ecuador podrá alegar insuficiencia de poder. LOS MANDATARIOS por ningún motivo serán personalmente responsables de las obligaciones de la MANDANTE.</p>	<p>In general, the Attorneys in Fact may do, on behalf of the PRINCIPAL, all that is necessary to fully comply with the mandate conferred and to protect the rights and interests of the PRINCIPAL, so that no public or private entity and / or authority Ecuador may claim insufficient power. The Attorneys in Fact for no reason shall be personally liable for the obligations of the PRINCIPAL.</p>
<p>TERCERA: DURACIÓN: El presente poder se confiere por un año, salvo que sea revocado con anterioridad.</p>	<p>THIRD: DURATION: The present power of attorney is conferred for one year, unless previously revoked.</p>

TRAFIGURA PTE LTD

Registered Office: 10 Collyer Quay, #29-00 Ocean Financial Centre, Singapore 049315
Tel. +65 6319 2960 – Fax. +65 6734 9448
www.trafigura.com
Registered Number: 199601595D





 Tan Chin Hwee (Chen Jinghui) Director	 Tan Chin Hwee (Chen Jinghui) Director
 Nicolas Marsac Director	 Nicolas Marsac Director



TRAFIGURA PTE LTD

Registered Office: 10 Collyer Quay, #29-00 Ocean Financial Centre, Singapore 049315
Tel. +65 6319 2960 – Fax. +65 6734 9448
www.trafigura.com
Registered Number: 199601595D

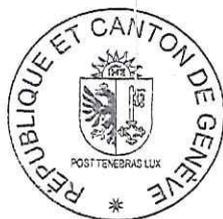


APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays : Suisse
Le présent acte public
2. a été signé par Me Richard Rodriguez .--
3. agissant en qualité de notaire.--
4. est revêtu du sceau/timbre de notaire.--

Attesté

5. à Genève
6. le 03 DEC. 2019
7. République et Canton de Genève
8. sous N° 027796
9. Sceau/timbre :
10. Signature :



P.A. Loya
P.-A. Loya